

# АСІНАУСКІЯ БАЛОТЫ І ТУРБІНЫ БЕЛДРЭСУ, -- ЗА ПЛЯН БАЛЬШАВІЦКІ ЗМАГАЦА!

ПРОЛЕТАРЫ УСІХ КРАЕВ, ЗЛУЧАЙТЕСЯ!

## Чырвоная Зьмена

№ 185 (1454) | Аўторак, 11 жніўня 1931 г.

ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА РА-  
БОЧА-СЯЛЯНСКАЯ МОЛАДЗІ

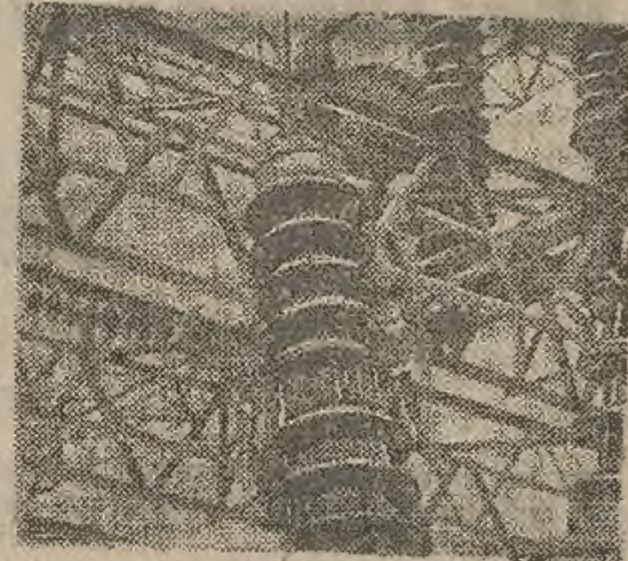
Орган ЦК і Менгаркому ЛКСМБ  
у юбвы падпіскі:

1 месяц . . . 30 кап.  
3 месяцы . . . 90  
6 месяцы . . . 1 р. 80  
1 год . . . 3 р. 60

АДРАС РЕДАКЦЫІ:  
Менск, вул. Карла Маркса, 38  
Тэлефоны: рэдактара—7-25,  
секратарыят—12-19.  
АДРАС КАНТ. ОРГ.  
Комсомольская 25, тэлеф. № 903.

ГОД ВЫДАНИЯ XI.

Кошт асобнага №—2 кап.



БЕЛДРЭС  
Штодзённая  
выпрацоўка 6.000 т.  
Плошча дзельніц 10.000 кв.  
Жылыя кватэры 4.000 кв.

### Зпўтра сустрэнецца зьвяно энэргетыкі:

## пастаўнікі--Асінторп--Белдрэс--спажыўцы

**Асінторп** за 6-е жніўня мае пра-  
дуцыю ў 53,6 проц. за-  
дачы.

Для ліквідацыі прэрыву трэба ў астат-  
нія дні сезону пераключыць на машына фармо-  
вачнаму торпу 5 машын на 3 зьмены і 7  
машын на 2 зьмены, а разам 29 зьмен у  
дзень; па фрезэрнаму торпу—4 трактары на  
3 зьмены, а разам 12 зьмен у дзень.

Пры такіх умовах мы зножам в канцу  
сезону выкапаць плян на 103,912 тон тор-  
пу, што складае 85,7 проц. сезоннага за-  
дачы.

Недавыпрацоўка 18,3 тыс. тон супроць  
праграмы 121,2—103,9 тыс. тон; настойлі-  
ва патрабуе далейшай напружанай працы і  
працягнутага сезону па машына-фармовач-  
наму торпу да першага верасня, па фрэ-  
зернаму торпу да 10-га кастрычніка. Гэта  
дасць магчымасць поўнасьцю выкапаць  
плян і забяспечыць Белдрэс апакам.

Нягледзячы і на недахоп рабінцы ў сучасны  
момант:

Назва кваліфікацыі	Месца на 5-УІІ-31 г.	Парыба будзе	Не хане
Гарыш каў	640	960	320
Гарышнік	475	1200	725
Канал. рабочы	252	300	48
Абслугоўваючых па вуз- какалейным	120	120	—
Чорнарабочы	225	300	75
У С Я Г О .	1712	2880	1168

### Асінторп патрабуе

Для бесперабойнага забяспечэння за-  
воду і рэальнай дапамогі Асінторпу ў выка-  
панні ўскладзеных на яго задат па забясп-  
чэнню Белдрэсу торпам, неабходны на-  
ступныя мерапрыемствы:

**Ад Белторпу:** Магчымасць за-  
бавіць машына-фармовачнага торпу да першага верасня, для фрезэрнага  
з 10-га кастрычніка.

Абавязваць тав. Львовіча (інспектара па  
абслугоўванню Белторпу) забяспечыць за-  
вод на Асінторп не пазней 15 жніўня вы-  
учаных прамтавару і сваячасова рэага-  
ваць на заяўкі, якія паступаюць з торпо-  
ва Асінторпу.

Забяспечыць Асінторп як зваротным,  
родным, так і сродным на грунтоўнае бу-  
дніцтва. Адказнасць за гэта ўскладзе на  
ав. Грынаўска.

На астатніх адравах сезону забяспечыць  
асінторп тэхнічным кіраўніцтвам па ўсіх га-  
інах працы шляхам замацавання да канца  
сезону брыгады з намесніка кіраўніка Бел-  
торпу Бандакова, тав. Бялязніка адказны  
з (транспорт) і інжынера тав. Масюскага,  
аручыўшы ім інструктаж і дапамогу ў пе-  
разоде на гаспадарчы разраўнак усіх агра-  
таў і дэкаў, у знішчэнні абязлічэнні,  
раўнізаванні і арганізацыі здымальных.

Ускладзе на тав. Іванова адказнасць за  
абслучаванне неабходнай колькасцю раб-  
іцы (1100 чалавек) праз Наркомпрацы і  
адгасцентр.

**Самзторп** У тэрміновым па-  
раду забяспечыць  
асінторп часткамі для торпазбіральнікаў з  
заводаў: „Першага Мая“ і „Чырвоны Пулі-  
вец“.

Не пазней 20-га жніўня адпусціць па-  
рабінцы ройкі для заварачвання 6 кілімет-  
аў чыгуначнай лёткі.

Патрабаваць ад Самзметалю, каб Урачыц-

Асінторп мае ўсе магчымасці ліквідаваць запавычанасць краіне  
ў 70 тысяч тон торпу. Белдрэс можа і павінен даваць штодзённа 10  
тысяч кіліват электраэнэргіі, поўнасьцю забяспечыўшы ёю прамысло-  
васць Віцебскага, Матілеўскага і Аршанскага раёнаў.

Заўтра на Белдрэсе імя Сталіна сустрэнецца зьтворцы торпу,  
электраэнэргіі, спажыўцы і яе пастаўнікі абсталявання.

Мэта сустрэчы—дамагчыся дапамогі Асінторпу і Белдрэсу з боку  
спажыўцоў і пастаўнікоў абсталявання ў выкананні плянаў, наме-  
ціць канкрэтныя мерапрыемствы і тэрмін іх выканання для лікві-  
дацыі прэрыву на Асінторпе і Белдрэсе.

„Чырвоная Зьмена“ і „Комсомольская Праўда“ шляхам устанав-  
лення пастой і скразнога кантролю будучы пільна сачыць за выка-  
наннем абавязкаў, узятых на сабе ўсімі арганізацыямі.

Зьмешчаныя сёння матэрыялы, праекты прапановы сустрэчы, па-  
вінны быць дэталёва абавараны рабочымі Асінторпу, Белдрэсу і  
ўсімі арганізацыямі, якім прадаўлены бальшавіцкі рахунак.

10.000 кіліват павінны знайсці свойго спажыўца. За гэта ад-  
казвае Белдрэс, Асінторп і ўся пролетарская грамадзянства.

кі завод адправіў тэрмінова заказаныя Бел-  
торпам для Асінторпу 45 плапформ.

Адпусціць для Асінторпу неабходную  
колькасць спецапраці (дэпні і бахіны) і  
неабходныя фонды матэрыялаў для грунтоў-  
нага будаўніцтва.

Тэрмінова за-  
бавіць завод  
прадуктамі і  
м'ясам—12,8 тон, чай—240  
кг, м'яса—83 тон, крупа—31 тона, рыба—  
12,5 тон, масла расліннае—2,13 тон, ду-  
кер—5,8 тон баважнінава тканіна—на  
11325 р., гатовое адзевыне—10960 р.,  
хусткі—725 р., вітні—210 р., абутак—  
12200 р., гадзінні—1210 р., трыкатаж—  
1450 р., мыла туалетнае—30 р., мыла гас-  
падарчае—845 р., махорка—62 сярнікі),  
якія вызначаны на трэці квартал для Асін-  
торпу.

Для паленшаньня якасці абедаў, сьне-  
даньня і вячэры на працягу трох дзён ка-  
маўдываць на Асінторп трох кухароў.

В) Для поўнай арганізацыі торпокоопу вы-  
лучыць двух чалавек: аднаго—у праўленне  
торпокоопу, другога—у стаюўку.

Сваячасова забясп-  
чыць Асінторп неаб-  
ходным абсталяваннем, запаснымі часткамі  
рэмонту, як праз завод Варашылава, так і  
імя, на працягу двух тыдняў.

Аддаць для чыгуначнага транспарту заво-  
ду 600 штук сватаў, 600 штук брук і за-  
бавіць рухавы свідат дэталі.

Забяспечыць  
бесперабойна Асін-  
торп электраэнэрг-  
іяй і асыяцэн-  
нем работ у 3-й зьмене.

Парасіць сваю запавычанасць у суме  
300 тыс. рублёў за адпущаны торп, бо-  
з-ва левасавасовай выплаты зарплаты зры-  
заецца нормальная праца заводу.

Ад усіх спажыўцоў Асінторп патрабуе  
садабавічання торпазаводу ў забяспечванні  
неабходнай рабінцай як зваротнай рабочых  
на час прапрацоўкі і сушы торпу, так і  
аганізацыі перыядычных суботнікаў.

Рэальна выка-  
наць паставы ЦК  
ЛКСМБ і СНК  
ВССР ад 20-УІІ 1931 г. аб забяспечванні  
рабінцай заводу, як для поўнага выканання  
праграмы выпрацоўкі, так і для сушы  
ўборкі торпу, у колькасці 1100 чалавек

Давя паказаныя контасам, прымацава-  
ным да Асінторпу, аб сваячасовай здачы га-  
роднін і малочных прадуктаў Асінторпу.

ЦК ЛКСМБ па-  
вінен прымусяць Ві-  
цебскі, Матілеўскі,  
Жлобінскі, Рагачоўскі, Талочынскі, Чыры-  
каўскі, Аршанскі, Шклоўскі, Лёвненскі, Кру-  
скі раёны да 15-га жніўня г. г. выкапаць

равыверсе па мобілізацыі на торпазавод 460  
комсомольцаў. ЦП Самз павінна арганізаваць  
культ-бытавы працу ў адпаведнасці з ра-  
шэннямі ЦК КП(б)У, СНК і рабсельваенко-  
раўскага ападу.

Дамагчыся ў замацаванні і і падшыш-  
ні пачатак нізавым друкам, насьмешкамі,  
рабей-газетамі праца, дабіўшыся максімаль-  
нага прыцягнення рабочых тэрмінова да  
выпуску пае, перагавары па кожным участку.

Для забяспечэння падрыхтоўкі сезону  
1932 г. **Белторп павінен:**

Па вызначэнні сезону тэрмінова забясп-  
печыць разгортванне падрых. оучых і будаў-  
нічых работ, каб выканаць праграму буд-  
уча года.

Падрыхтоўка павінна быць скончана не  
пазней першага красавіка 1932 году, абста-  
ляванне завозена не пазней 20 ІІ 1932 г.  
Для выкапання гэтага забяспечыць Асін-  
торп неабходным адміністрацыйна-тэхнічым  
і кадрам.

Каб пазбегчы зьмен у складанні прам-  
фіналіну, забяспечыць зацверджанне прам-  
фіналіну вышэйшымі арганізацыямі не паз-  
ней кастрычніка 1931 году.

На падставе гэтага, разьвірастаць неабхо-  
днае абсталяванне і забяспечыць сваячасо-  
вае атрымання яго ў пазначаны тэрмін.

**Белкоопсаюз** павінен забясп-  
печыць завод і загатоўку гародніны не паз-  
ней лістапада с. г., завод і засолку мяса не  
пазней лютага 1932 г. Складзіць ўмову на  
сваячасовы завод у наступны сезон прадук-  
таў харчавання тэрмінавам.

Белторп павінен склаасці ўмову з Нар-  
компрацы і Белкоопсэнтрам аб забясп-  
чэнні рабочай сілай не пазней кастрычні-  
ка г. г.

ЦП Самз тэрмінова павінна забясп-  
чыць культурна-бытавое абслугоўванне тэр-  
мінікаў у змовы час шляхам пабудовы хат-  
чытальняў.



На Асінторпе

**Белдрэс** імя Сталіна можа даць  
прамысловасці Беларусі  
10 тысяч кіліват пры 100 проц. рэзерву.

У даны момант награвка Белдрэсу дас-  
гае максімум 6 тысяч кіліват.

Станцыя неадгружана, і ерскі, патрача-  
ны на ўстанавленне абсталявання, не вы-  
карыстоўваюцца рацыянальна.

Але, нават і пры такой награвцы, стан-  
цыя працуе з вялікімі перабоўмі, выкліка-  
ючы прастой прамысловасці, арыванчкі яе  
задачы.

Галоўная прычына гэтага—дрэннае забя-  
спечэнне Белдрэсу палівам, як у колькас-  
ных, так і ў якасных адносінах, недастатко-  
ва чоткая работа транспарту і часткова тор-  
пазаводу, якую ўварагуна на зду Бел-  
дрэсу, ў валежным выглядзе.

Каб дабіцца ў далейшым больш рацыя-  
нальнага выкарыстоўвання абсталявання і  
забавіць бесперабойную работу,

### Белдрэс патрабуе

**Ад Асінторпу:** 1. Выкапаць про-  
граму здабычы тор-  
пу, як машына-фармовачнага, так і фрезэр-  
нага, дасягнуўшы ў міф. торпу да 1.200  
тон, і фрезэрнага за 100 тон у суткі.

2) Раскідваць і высушыць да нормы шта-  
белі пачатку сезону 1931 г., вылічэнныя  
якіх даходзіць да 70 проц.

3) Увесь выпрацаваны торп, а таксама зда-  
быты да канца сезону, высушыць да нор-  
мальнай вільготнасці.

4) Арганізаваць і механізаваць пагрузку  
(трактары падвозкі ваганаў, торпазбіраль-  
нік), з тым каб ня было затрымак у пада-  
чы ваганаў к бункерам.

5. Да лістапада стварыць пры стандарты  
склад з 1 1/2 месячным запасам торпу на  
выпадках бездарожжа, заносаў і інш. стыхій-  
ных зьяў (для выпрацоўкі 150 тысяч кілі-  
ват гадзін, патраба 12-15 тысяч тон торпу).

6. Каб палегчыць напружанасць паліў-  
нага балансу, складзіць у Белдрэсам дагавор  
на дастаўку з балана 4.000 кубаметраў торпу.

7. Асінторпу і Белторпу арганізаваць ра-  
цыянальную перавозку фрезэрнага торпу к  
бункерам станцыі.

8. Наладаць рамонт ваганаў і арганіза-  
ваць вытворчасць новых (ня менш 2-х у  
суткі), дабіўшыся неабходных матэрыялаў ад  
ВСНГБ і заводу „Красный возрожденец“ (Ма-  
гілёў).

9. Арганізаваць кантроль над награвкай  
торпу на балане, не выпускаючы ніводнае  
цагліны на станцыю з вільготнасцю вышэй  
дапушчальнай (30-35 проц.)

10. Тэрмінова, да 15 жніўня вырашыць  
нытанне аб метадах здабычы торпу ў сезо-  
не 1932 г., пачаўшы падрыхтоўчыя работы  
яшчэ ў гэтым годзе.

Энэргобуд і спажыўцы Да 15-УІІ-31 г.  
даць Белдрэсу тор-  
пазаводу ў належным супраўленым выглядзе.

Ашчадных адносін да электраэнэргіі і сва-  
ячасовага ўнясення абонятнай платы.

### Белдрэс абавязуецца

1. Бесперабойна забяспечваць электра-  
энэргіяй як Асінторп, так і іншых спажыў-  
цоў.

2. Пільна рацыяналізатарскіх мерапрыем-  
стваў дасягнуць да мінімуму страты торпу, у  
прыватнасці правал скрозь рашотку.

3. Давесці спажыванне торпу да 2-х  
куб. м. на 1 кіліват гадзіну (пры нормаль-  
най вільготнасці і сучаснай награвцы).

4. Падрыхтаваць першы капёл к перахо-  
ду на змешчанае паліва (фрезэрны з маш.-  
фармовачны) да 1 верасня і другі—да 15  
верасня 1931.



„Зварачваемся да вас з заклікам аб дапамозе — узьнімаем трывогу“

„Мы пераконаны што голас наш дойдз  
да рабочих, сялянскіх нас“

## Дарагія таварышы

ровні, каб мы не давечаліся, што робіцца на сьвеце. За найменшую „правіннасьць“ сядзяць у пэмынны карпары, караюць ізоляцыйна 2-4 тыдні, не дапускаюць харчоў, газэт, пабачаньняў, забараняюць пісаць нават карткі. Балі ў лістападзе была ў нас галадоўка, дык нас катавалі — сам начальнік Барташэвіч біў жанчы. Не магу ўсяго выказаць, што тут робіцца. Але мы не даемся. Яны прыходзяць да беларусоў і палякаў як дабрачынцы і кажуць: „... бачыце як жыву маюць столькі яды, што аж сэрца баліць, а вы ня маеце нічога“... Прыходзячы да яўрэйскіх таварышоў яны гавораць: „... на што вам мець дачыненне з тымі таварыстамі гэта-ж была“ і т.

— ... Іх класова пошта дас-  
гае так далёка, што наўмысь-  
ска заць напых жанчыны ў камор-  
е хворымі сифілісам, а калі нашы  
жанчыны запратаставалі, дык пр-  
курор казаў некалькіх з іх пас-  
лаць у дэжны бардак на 50 га-  
тоўкі за тое, што яны адважылі-  
ся пратаставяць і не хацелі заразіць  
сифілісам, Пракурор закінаў  
сыбе двух таварышоў і абвясці-  
ў ім, што калі яны ня будуць в-  
лежыць да камуны, дык ён іх в-  
пусьціць на волю. Апрача гэта-  
моюцца такія факты, што тры-  
юць хворых на сухоты 15 гадоў  
даляей. Мы пераконаны, што гол-  
наш дойдзе да рабоча-сялянск-  
мас...

ТАВАРЫШЫ ТАВАРЫШК.

## Таварыны і таварышкі!

**Таварышы і таварышкі!**

Сабрайый сарод шыроых мас за-

На фашистскую Польшу, якая зьдзя-  
ляецца адной з найважнейшых басты-  
лій міжнароднага фашызму, у якой  
зас першай хвіліны за існавання ко-

Цэнтральны Камітэт  
МОПР'у ў По'льшчы і  
Заходняй Беларусі.

„Абученные ня толькі ў  
п. старскіх колах, але  
сярод лепшай часткі куль-  
турнага сьвету“

Лондон. У. Манчестер Гар-

Польскі ўрад, раней чым пачаць  
якія-небудзь перамовы, патрабаваў,  
каб усе пэтыцыі ў Лігу Нацый былі  
ўзяты на разгляд.

Надзві буржуаві за надволенне ташу врывіс селетнай вясною ака-



Дэманстрацыя чырвоных франтавікоў у Нямеччыне

залися беспастауними. Кризіс ня толькі астабеу, але больш умяцаіўся. Калі летас у маі беспастауеў змяшчалася на 20 проц. дык сёлета толькі на 16 проц. Зараз у

29.17 МЮД  
Лист 2 2010.10.14

— у дальнейшем зарплата ящѣ  
уменьшится, а беспрацоу'е павы-  
сится.

А.ПРОКО  
ГЛАВНУЮ  
СОДЕРЖА

Такое становища робітца нябась-  
печным для капіталістычнай Ня-  
меччыны!

Буржуазія імянця вылезе-  
ці з кризи зноў жа за дзе збы-  
дзель працоўнах мас, становячы-  
ся ў той-жа час у позу „ратаваль-  
ніка бацькаўшчыны“. А ўжо калі  
буржуазія зьбіраеца ратаваць баць-  
каўшчыну, дык гэта значыць, што  
голодныя рабочыя масы павінны бу-

патрабе" ўраду Брунінга ўаўляю- бою рэкордны ўзор такога роду. "Б- таваніны сацыялішчыны". Яна а- солотна пагоршшае становішча р- бочых, служачых, чыноўнікаў, у- робілі вярзасныя становішча працоўных, інвалідаў—ахаўр кат- гігастычнай нявольніцкай працы і імперыялістычнай вайны. Гэ- "пастамова" ашча мацней сьцяга- рамень заход горла рабочае клас- у першую чаргу "пастамова" на- равава супроць чыноўнікаў і с- жачых вярзавых і комунальн- ных устаноў. Ім выніжаецца пэсія- разьмеры 4-8 проц. Бал прына- пад увагу, што за апошні час ч- ноўнікам ужо трэці раз зьніжэ- пенсію, дыя стане асмы, у які- стане знаходзяцца ніжэйшыя кат- горыі гэтых "пролетарыяў" у с- ачым каўчарыку! Недарма сьці- жэньніцкаў узмацняецца неадва- неньне і многія з іх адыходзяч- соцыял-фашызму, які лічыў, і- мае "монопольнае права" на- Навая ніжэйшай катэгорыі по- дайскіх—гэтых сьлепоў соцыял-ф- нывскай "дэмакратыі"—пачалі б- тавацца супроць "дабрабыту" гэт- грамады, жыццё якое яны паві- ны ахоўваць.

Другі Удар гетай „пастаповы”  
накіраваны ў першую чаргу супро-  
дзяжаўных і камунальных пра-



# РАУНЕНЬНЕ УЗЯЦЬ НА БАРЫСАУ І БЯГОМЛЮ

Усю пролетарскую грамадзкасць павесці на штурм  
задач навучальнага

Да пачатку  
навучальнага  
засталося  
**20**  
ДЗЕН

Да пачатку навучальнага—назначны тэрмін. Гэты тэрмін можна быць максімальна  
выкарыстаны толькі пры тэй умове, калі да справы падрыхтоўчай работы да навучальнага будзе прыцягнута ўся пролетарская грамадзкасць і ў першую чаргу комсамолія, як шэф усеабучу.

Гэтая рашаючая ўмова падрыхтоўкі да навучальнага ўцягнута комсамольскімі  
арганізацыямі Барысаў і Бягомлю. Іх вопыт разгортвання барацьбы за павышэнне  
пачатак навучальнага году заслужоўвае перагляду. Паслядоўна прыкладу Барысаўцаў  
і Бягомельцаў гэта значыць мабілізаваць шырокія колы комсамоліі і ўсёй пролетарскай  
грамадзкасці на выкананне задач вызначаных апошняй пастановай ЦК КП(б)Б, гэта  
значыць забяспечыць поспех навучальнага году.

## Прыклад бальшавіцкай барацьбы Мабілізаваны людзі і сродкі

БЯГОМЕЛЬ. Комсамольская арганізацыя па-бавому ўключылася ў двухдзённую падрыхтоўку к навучальнаму  
году і ліквідацыі прарываў на культурфронце. Гэта пытанне  
стала на папярнім пленуме РК ЛКСМБ.

Мабілізавана 110 чал. з раённага і мясцовага актыву ў  
правядзенні вучоту і падрыхтоўкі да навучальнага году. Раз-  
гортваецца праца па падрыхтоўцы к двум суботнікам на  
рамонт і абсталяванню школ. Праводзіцца збор сродкаў на  
дапамогу бедным вучням і арганізацыі гарацых сьнедаванняў.

Да кожнага сельсавету вылучан адказным за правядзен-  
не ўсёй падрыхтоўчай працы да навучальнага ўпаўнаважаны  
ад РК ЛКСМБ. Бригада „ЧЗ“ БОНДАР, ГЕЦ.

## Барысаўская комсамолія выйшла ліквідаваць прарыв

Падрыхтоўка да навучальнага го-  
ду ў Барысаўскім раёне праходзіла  
надвычайна маруднымі тэмпамі.  
Асабліва прарыв у будаўніцтве  
новых школ і рамонт (з 6 новых  
аб'ектаў толькі... адна школа скон-  
чана).

Комсамольская арганізацыя амаль  
у баку стаяла ў пытаннях пад-  
рыхтоўкі да новага навучальнага  
году. Двухдзённую трыгоду даў на-  
лежны зрух.

КОМ арганізацыя па-бавому  
ўключылася ў практычную работу  
па падрыхтоўцы да навучальнага  
году.

Распрацаваны канкрэтны план  
дзейнасці. Склікана раённая нарада  
сакратароў комсамольскіх калекты-  
ваў і яшчэ, дзе абавязана гэтае  
пытанне. Народа мабілізавала ся-  
бе на практычны ўдзел у падрых-  
тоўцы да навучальнага.

РК ЛКСМБ мабілізаваў 15 леп-  
шых комсамольцаў на піонер-працу  
у школы раёну, 15 — у педуста-  
новы, 50 комсамольцаў ліквідатарамі.  
Укомплектавана на палову комса-

мольцамі чырвонай курсы па пад-  
рыхтоўцы ў ФЗО і тэхнікуме. Ком-  
самольскія ачэйкі ўзялі шэфства  
над аб'ектамі новага школьнага буд-  
аўніцтва. Арганізуюцца суботнікі з  
прыцягненнем піонер-арганізацыі і  
беспартыйнай моладзі па абсталя-  
ванню майстэрняў і рабочых па-  
кояў у школах.

Піонер-арганізацыя робіць пера-  
ніс будынкаў гораду з мэтай ад-  
шукання вольнай плошчы пад ін-  
тэрнаты для вучняў сямігодкаў. На  
прадпрыемствах арганізуюцца ўдар-  
ныя комсамольскія брыгады па вы-  
вучэнню тэхнікі.

Організаваны пасты „Чырвоная  
Зямля“ па сельсаветах і пасты-  
даворы на прадпрыемствах гораду.

Вярнуў на сябе канкрэтныя абавязкі па падрыхтоўцы да навучальнага году, комсамолія Барысаў-  
шчыны вылікала КОМ арганізацыю  
Аршаншчыны на сацыялістычнае  
спарорніцтва.

Брыгадзір „Чырвоная  
Зямля“ А. Пялінскі

## Набор 150 тарпянікаў і 120 хэмікаў пад пагрозай зрыву

Менскі Хэміка-Тэхналогічны Тэхні-  
кум паўдле пастановы ВСНГ у гэтым  
одзе разгортваецца на два самастой-  
ныя тэхнікумы Тарпяны і Хэмічны.  
Усё гэта ўскладняе падрыхтоўку да  
новага навучальнага году і патрабуе  
ад належных арганізацыйных ударных  
тэмпаў у гэтай рабоце. Аднак, ня  
гледзячы на тое, што асу да пачатку  
наву альяна год засталася ўсім  
мала, адміністрацыя тэхнікума і аддзел  
кадраў ВСНГ усё яшчэ не ўзялі  
бальшавіцкіх тэмпаў у гэтай працы,  
што пагражае зрыву новага набору  
у колькасці 150 тарпянікаў і 120 хэ-  
мікаў.

Асабліва дрэнна абстаіць справа з  
забеспячэннем студэнтаў новага на-  
бору навучальнай плошчай і інтэрна-  
тамі. Вызначана ў гэтым годзе буда-  
ўніцтва інтэрнатаў і пабудова трэцяга  
паверху ў памяшканні хэмікабінату  
звычайна, ня гледзячы на тое, па  
будаўніцтва гэтых будынкаў з Мек-  
будаўніцтвам заключана ўмова і  
ня гледзячы на маючыся паставу  
Саўнаркому (протокол аб'явага пасе-  
джання СНК і эканамічнага савету  
ВССР за 13 ад 25-5-31 г.) аб буда-  
ўніцтве вызначаных навучальных уста-  
ноў і інтэрнатаў па-за царгі і ва  
ударным парадку. Менбуладзяненне  
падушае заключаную з ёю ўмову і  
заснона ігноруе паставу СНК, глумя-  
чы гэта аб'ектыўнымі ўмовамі, як-  
та: недахоп рабочай сілы і інш.

Проекты гэтых будынкаў усё яшчэ  
мрыюцца ў партфелі Менбулад-  
зянення. Аддзел грамадскага харча-  
вання МЦРК ігноруе паставу  
ВСНГ аб асабаванні ніжняга павер-  
ху хэмікабінату, які заняты сталой-  
к і МЦРК, адмаўляючыся выканаць  
гэта, чым аснона зрывае падрыхтоўку  
да новага наву альяна году (ніжні  
паверх да пачатку навучальнага году  
патрабна адрамантаваць).

Ня меншую бездзейнасць у гэтым  
пытанні праўдзі і аддзел кадраў  
ВСНГ, які ведаючы аб тым, што  
Менбуладзяненне адмовіўся буда-  
ваць у гэтым годзе інтэрнат і дабу-

дову трэцяга паверху ў тэхнікуме,  
зусім не клапаціцца аб адшуканні  
памешкання для нованабраных  
студэнтаў. Аддзел кадраў ВСНГ да  
гэтага часу нават ня ведае аб тым,  
што Менбуладзяненне адмовіўся  
у гэтым годзе будаваць гэты буды-  
нак.

Зусім у катастрофічным становішчы  
знаходзіцца тэхнікум з забеспячэн-  
нем выкладчыкамі. У тэхнікуме зараз  
не лажае выкладчыкаў па такіх асноў-  
ных прадметах, як электротэхніка,  
машынабудаванне, электрэнергетыка,  
тэхналогія торфу, тэхналогія скору,  
паперы і інш. Але аддзел кадраў  
ВСНГ да гэтага часу не пацікавіўся  
аб забеспячэнні тэхнікуму выклад-  
чыкамі гэтых спецыяльнасцяў. Тэхні-  
кум да гэтага часу не забяспечан  
поўнаасцю праграмамі, асабліва па  
вытворчому навучанню.

Адміністрацыя тэхнікуму таксама  
прайшла бездзейнасць у пытанні  
укомплектавання вызначанай коль-  
касці слухачоў. Адміністрацыя тэхні-  
куму не звязалася з студэнтамі, якія  
зараз знаходзяцца на практыцы, дзе-  
ля таго, каб яны на мясцох разгарту-  
лі масавую работу па вырбоўцы рабочых  
недасведзена з вытворчасці ў  
тарпяны тэхнікум. У выніку гэтага  
на сёнешні дзень маешна ня больш  
25 проц. патрэбнай колькасці аду.

Усё гэтыя факты вымушаюць бльш  
тывогу. Набор 150 тарпянікаў  
і 120 хэмікаў знаходзіцца пад наў-  
най пагрозай зрыву. У застаўшыся  
дні да пачатку новага навучальнага  
году патрэбна канчаткова пакончыць  
з усялякай недаацэнкай падрыхтоўкі  
кадраў тарпянай прамысловасці і  
тэхнічных кадраў, і бальшавіцкімі  
тэмпамі паспяхова скончыць падрых-  
тоўку да новага навучальнага году.  
Белбуладзяненне павіна быць пры-  
цягнута да адказнасці за зрыв буда-  
ўніцтва інтэрната і пабудову трэцяга  
паверху на памяшканні хэмікабінату.

Брыгада „Чырвоная Зямля“  
Камітэт Я. Зысман.

## Шэфа ўсеабучу ня відно

Ня гледзячы на тое што да па-  
чатку навучальнага засталася ўсёго  
20 дзён, у Выбрэйскім сельсавеце  
(Львоненскі р-н) падрыхтоўка да  
навучальнага ідзе маруднымі тэмпа-  
мі.

Пушчанская школа пачала буда-  
вацца ў мінулым годзе, але з-за  
адсутнасці сродкаў і ў гэтым го-  
дзе ня будзе скончана. Пры колгасе  
„Страж ворагам“ для вучняў ШНМ  
пачаў будавацца інтэрнат, які так-  
сама ня скончан, з-за адсутнасці  
драўну для даху.

Комсамольская арганізацыя, як  
шэф над усеабучым, ніякіх захадаў  
ня прымае для таго, каб сваяцова  
скончыць будаўніцтва. Засталося  
мала часу. Гэты час партыйная і  
комсамольская арганізацыі Раёна  
павінны мабілізаваць усе сілы для  
таго, каб сваяцова пачаць навучаль-  
ны год.

Юнкор „Ч. З.“ Хадарэнка.

## ВЯДЭМ ЦЕРАХОУСКІ І КРАСНАПОЛЬСКІ ад шчыта чарапахі да выканання сустрэчнага УЗЯЦЬ ТЭМПЫ

Да канца дэкады  
індустрыялізацыі  
засталося  
**5**  
дзён

Прапанаваць НКФ саюзных рэспублік, краёвым і аблас-  
ным фінансавым і ўсім фінансавым і крэдытным органам  
шырэй разгартуць масавую работу па прасоўванню пазыкі  
ў вёску і дабіцца

каб: а) усе колгаснікі сталі трымальнікамі аблігацый  
пазыкі, якая ідзе пад лёзунгам рашаючага году лясгодкі,  
году, калі колгаснікі сталі цэнтральнай фігурай зямляробства;  
б) быў забяспечаны пры актыўным садзейнічанні кол-  
гаснікаў у бліжэйшыя дні рашучы пералом у размыш-  
чэнні пазыкі сярод аднаасобнікаў, лўна недастатковы ўдзел  
якіх у пазыцы можа быць растлумачаны толькі крайняй сла-  
басцю масавай работы сярод аднаасобнікаў і ілўменнем  
нізавых органаў прапанаваць сярод іх пазыку.

(3 паставы коллегіі НКФ СССР)

## Заносім на ганебны шчыт чарапахі



Церахоўскі і Краснапольскі  
раёны на шляху ад ганебнага  
шчыта чарапахі, але тэмп ахо-  
пу працоўных пазынай яшчэ  
надвычайна слабы:

Па Краснапольскім раёне быў 1,2  
проц. рэалізацыі пазыкі, ёсць 30,8 пр.  
Па Церахоўскім раёне быў 1,3 пр.  
выканання кантрольных лічбаў, ёсць  
23,6 проц.

## Наперадзе

Наперадзе, па ахону прапоўнага  
населення пазыкай трэцяга рашаю-  
чага, у Слукім раёне ілўна Івана-  
агародніцкі, Чараўскі, Серынькоўскі  
сельсавет.

За некалькі дзён была рэалізавана  
пазыка ў колгасе „Шлях калектыві-  
зацы“ на суму выпра оўкі 1200. пра-  
цадзён, сярод аднаасобнікаў на 925 р.  
Брыгаду Макараўска і Пільны рэа-  
лізавала пазыку сярод колгаснікаў  
на суму выпрацоўкі 300 працэдзён і  
сярод аднаасобнікаў—на 350 руб.

Янка Новік.

Указанні т. Сталіна—у жыццё

## ШОСТАЯ ўмова ВЯДЗЕ ДА ПЕРАМОГІ ЦЭХІ

Комсамолія „Комунар“ змагаецца за гаспадарчы разрахунак

Без укаранення гаспадарчага разрахунку, ліквіда-  
цыі абязьлічкі і „ураўнілаўкі“ ня можа быць  
барацьбы за прамфінплян

Прайшло ўжо звыш 5-ці тыд-  
няў як была апублікавана гіс-  
тарычная прамова тав. Сталіна  
на нарадзе гаспадарнікаў. Пра-  
мова Сталіна—програма кан-  
крэтных спраў і барацьбы за  
бальшавіцкі прамфінплян, за  
выкананне народна-гаспадар-  
чага пляну 1931 году.

Шырокія масы працоўных  
адгукнуліся на заклік права-  
ды вялікаю хваляй энтузіяз-  
му, наданнем хутчэй ліквіда-  
ваць прарывы, перабудаваць  
і працаваць да новаму. Вопыт  
перадавых прадпрыемстваў па-

казвае, што там дзе гаспадар-  
чы разрахунак атрымаў права  
грамадзянства, дзе канчаткова  
знішчана ўраўнілаўка і абязь-  
лічка там уваход прарыва су-  
рова забаронены.

Комсамольская арганізацыя  
павінна па вопыту перадавых,  
дамагацца хутчэйшага ажыц-  
цяўлення 6-га ўккзанія тав.  
Сталіна, павінна дабіцца каб  
комсамольская-м аладзёжняя  
ударная брыгада была ударнаю  
брыгадай гаспадарчага разра-  
хунку.

## За гаспадарчы разрахунак

Прапрацоўка прамовы т. Сталіна  
на заводзе „ДА“ паслужыла штур-  
шом да перабудовы ўсёй работы.  
На заводзе хатэлу панавала  
бальшавіцкая лонка варштатаў ін-  
струмантаў—зусім звычайныя зья-  
вы. Зараз усё цэхі пераводзяцца на  
гаспадарчы разрахунак, што ўжо

значна адбілося на выкананні прам-  
фінплянву.

У выгнанні з ураўнілаўкай зра-  
за праводзіцца новая тарыфікацыя  
варштатаў, выходзячы з неабходна-  
сці ўвёсці прамісловую аплата.

Брыгада „Ч. З.“ Савіч, Бірг і  
Шымонавіч.

## Комсамольскаму колектыву і рабочай моладзі ф-кі „Комунар“

Гэтымі днямі ў „Чырвонай Зямле“ быў звышчаны адкрыты  
ліст комсамольцаў ф-кі „Комунар“ да комсамольцаў заводу  
„Д. А.“

У сувязі з гэтым, рэдакцыя атрымала адзас дрэвапрацоў-  
шчыкаў наступнага зместу:

„Паведамляем аб прычынах невыканання загаду ф-кі „Кому-  
нар“ і захадах, прынятых калектывам ЛКСМБ. Справа ў тым,  
што з першых дзён складання дагавораў паміж фабрыкамі наш  
завод выадзіў бесьперабойнае забяспячэнне неабходнай коль-  
касцю дэталей, але, у сувязі з тым, што наша ф-ка несвадча-  
снова прымае гатовыя ўжо дэталі, вытворчасць іх прышлося  
скараціць.

Зараз заводская адміністрацыя пераводзіць яшчэ адну змену  
на выраб неабходных для нас дэталей.

З аўтарнага дня будзе наладжана бесьперабойная дастаўка  
заказу.

Спецыяльная камісія пры комсамольскім калектыве арганіза-  
вала кантроль за нашым заказам.

З комсамольскім прывітаннем колектыву ЛКСМБ  
заводу „Д. А.“

## Ударныя - комсамольскія — перадавікі гаспадарчага раз- рахунку

Комсамольскі калектыву заводу  
„Комунар“, разам з усяю заводскай  
грамадзкасцю, пад кіраўніцтвам  
партыйнага калектыву разгартуў  
важную работу па хутчэйшаму ажыц-  
цяўленню ўказанняў т. Сталіна  
„Ураўнілаўка яшчэ да гэтага часу  
панавала ў цэлым радзе, брыгада  
дрэна была пастаўлена тарыфна-  
нормаваная работа.

Вынікі выдвочны. Цяжучасць  
рабочае сілы і дрэнная якасць про-  
дукцыі яскрава ілюстравалі гэта  
становішча.

Зараз разгартуа работа па за-  
мацаванню маладых рабочых на  
вытворчасці і аабыццё неабход-  
най кваліфікацыі.

На заводзе ўсе цэхі перашлі на  
гаспадарчы разрахунак. Зараз дзёна  
комсамольскія ударныя брыгады  
таксама ўзнялі гэта пытанне пера-  
д адміністрацыяй.

Перад партыйным і комсамоль-  
скім калектывам комсамолу стаіць  
задача дамагацца барацьбы за най-  
хутчэйшае ажыццяўленне ўсёх  
указанняў Сталіна, ператварыўшы  
іх у жывыя справы барацьбы за  
прамфінплян.

Брыгада „Чырвоная Зямля“  
Менск.

М. Капалм.



# Штурм за сваячасовы пуск „518“ і „1040“, шматмільённай ударнай брыгадай СУСТРЭНЕМ ХУН МЮД

Пастанова бюро ЦК ЛКСМБ аб ходзе падрыхтоўкі да правядзення ХУН-а МЮД

Бюро ЦК аднавіла зусім слабую падрыхтоўку камсамольскай арганізацыі да ХУН-а МЮД і прапанаваў усім РК і ГК скарыстаць час, які яшчэ застаўся, для шырокай распрацоўкі адкрытага ліста ЦК УсеЛКСМБ аб ранейшай пастанове ЦК ЛКСМБ аб падрыхтоўцы да МЮД-у сярэдніх камсамольцаў і працоўнае моладзі і, па волі Менгаркому, наменіць правільныя мерыпрыемствы для яго ажыццяўлення.

Бюро ЦК падкрэслівае, што характар правядзення і задачы МЮД-у ў першую чаргу вызначаюцца агульнымі міжнароднымі абставінамі з аднаго боку — усё ўзрастаючым ростам сацыялістычнага будаўніцтва, з другога — усё ўзрастаючым ростам эканамічнага крызісу ў капіталістычных краінах.

ЦК прапанаваў усім ГК і РК усю практычную працу па падрыхтоўцы і правядзенню ХУН-а МЮД-у поўнасьцю падпарадкаваць практычнаму выкананню шасці задач пастаўленых у прамове тав. Сталіна на канферэнцыі гаспадарнікаў, апошніх разглядаў палітыку ЦК УсеЛКСМБ і кантрольнага пленуму ЦК ЛКСМБ па ажыццяўленню павышэння задач сацыялістычнага будаўніцтва, выканання і перавыканання планаў трэцяга, рашучага года пятагодкі.

Абавязкі ЦК УсеЛКСМБ трохмесячны штурм 4-мільёнага камсамолу за сваячасовы пуск „518“ і „1040“ гідантаў сацыялістычнай індустрыі патрабуе ад камсамольскай арганізацыі р кардынальна тэмпаў па забеспячэнню сваячасовага і латэмнага пуску новых фабрык, заводаў і цэхаў, якіх цяпер будуюцца.

Прапанаваў усім ГК і РК да ХУН-а МЮД-у поўнасьцю выкарыстаць ранейшыя рашэнні аб 100-процэнтным ахвоты камсамольцаў і працоўнае моладзі ўдзяльніцтвам і сацыялістычным спартыўным, лабіруючы поўнага пераводу на гаспадарчы разрахунак мадэльнай брыгады і цэхаў. Атапіць усю камсамольскую і працоўную моладзь тэхнічным навучаннем. Да 17-га МЮД-у — вывядзе фабрыкі, саўгасы, колгасы і МТС без гуртка па вывучэнню тэхнікі.

У напрамку выканання дырэктыў ЦК УсеЛКСМБ, за час, які застаўся да МЮД-у, вылучыць 100 (камсамольцаў працаўнікоў тарыфіянавымі рашэннямі бюро, 300 камсамольцаў для работ у коопэрацыі, 50 камсамольцаў у камунальна-гаспадарчую і 50 камсамольцаў на партыйна-гаспадарчую работу. ЦК абавязвае к МЮД-у поўнасьцю выканаць рашэнні аб мобілізацыі дзвюх тысяч камсамольцаў на тарыфіянавы і 1000 камсамольцаў на падработу. Даручыць масава-эканамічнаму аддзелу і арганізацыі ЦК развештаць гэтую лічбу па раёнах і прасачаць за яе выкананнем.

ЦК падкрэслівае, што вузла-

вым пытаннем падрыхтоўкі да правядзення МЮД-у павінна быць выкананне рашэнняў з'езду і апошніх пленумаў аб ператварэнні камсамолу ў шматмільённую арганізацыю. Прапанаваў усім ГК і РК на аснове рашэння апошніх пленумаў разгарнуць шырокую масавую работу па ўцягненню 100 проц. рабочай моладзі ў камсамол і арганізацыі пры кожным колгасе камсамольскай ячэйкі, вядучую рашучую барацьбу з перагібамі ў вытаных росту і падмайнай масаварастлумачальнай работы пагоняй за голымі лічбамі. Поўнасьцю забяспечыць ахвоту ўсёй масы камсамольцаў, асабліва новаўступіўшых, сеткаю палітучобы. ЦК прапанаваў усім ГК і РК звярнуць асаблівую ўвагу на палепшэнне культурна-бытавой работы, асабліва па ператварэнню рабочых пасялкаў, агульных памяшканняў, баракаў у ачагі сацыялістычнай культуры, дзея чого ЦК ЛКСМБ абавязвае камітэты і ячэйкі наменіць плян канкрэтных дзеянняў па выкананню пастаноў ЦК УсеЛКСМБ аб камунальнай гаспадарцы, у барацьбе за культурнасьць, поўнасьцю падпарадкаваўшы яго агульным задачам узводу КСМ у нацыянальна-культурным будаўніцтве.

ЦК абавязвае ўсе камітэты і ячэйкі правесці і забяспечыць 100 проц. ахвоты камсамольцаў вайсковай вучобы, поўнасьцю выканаўшы рашэнні апошніх з'ездаў камсамолу па пытаннях вяртання, улічваючы небяспеку, якая ўсё павялічваецца з боку капіталістычных краін супраць СССР, што патрабуе ад камсамольскай арганізацыі якаснага палепшэння вайскавай работы, хутчэйшага аўдыявання рознымі відамі вайскавой тэхнікі.

ЦК прапанаваў усім арганізацыям надаць асаблівую ўвагу ўзмацненню інтэрнацыянальнага выхавання. Правесці працу МОРП-у і ахвоты 100 проц. камсамольцаў у рады МОРП-у. Правесці адпаведную працу па арганізацыі сувязі з замежным камсамолам, арганізацыі гуртоў па вывучэнню гісторыі рэвалюцыйнага юнацкага руху. Даручыць аддзелу адукацыі і быту наменіць рад дадатковых мерыпрыемстваў па правесці і палепшэнню інтэрнацыянальнага выхавання.

Прапанаваў усім аддзелам ЦК і „Чырвонай Зямлі“ на аснове вызначаных мерыпрыемстваў і рашэнняў кантрольнага пленуму, распрацаваць аператыўныя пляны па іх ажыццяўленню. Ва ўсіх ГК і РК вылучыць аператыўныя тройкі па падрыхтоўцы і правядзенню МЮД-у.

Пры ЦК складзіць камісію з 5 асоб для кіравання падрыхтоўкай і правядзеннем МЮД-у ў складзе: Перлінай, Яковіча, Пешакова, Анисава і прадстаўніцы культпропа ЦК КП(б)Б. Прапанаваў усім РК весці сталы вучот усё работы, прадстаўляючы кожную дзясцідзёнку (18, 23 і 3-га) зводкі ў ЦК.

У дзень МЮД-у ва ўсіх раёнах правесці масавыя дэманстрацыі ма-содкі сумесна з рабочымі.

## Хроніка падрыхтоўкі да ХУН МЮД

\* На заводзе імя Варашылава камуна імя „Чырвонай Зямлі“ за першае паўгоддзе выкавала пра-фіцыйна на 143 проц. Да 17-га МЮД-у камуна пераходзіць на гаспадарчы разрахунак. Уведзена прамісловая-прогрэсывная здыдэлычна, узорна пастаўлена нормавацкая праца. Колектыў ЛКСМБ выдзеліў брыгаду, якая будзе займацца пытаннем перадачы вопыту „Чырвоназямельскай“ камуны іншым брыгадам і камунальным заводам.

\* На заводзе імя Варашылава колектыў ЛКСМБ арганізавана 10 гуртоў навічоў. У брыгадах праведзены гутаркі аб значэнні камсамолу. Рыхтуюцца вечарыны-спартыўныя моладзі разам з камсамольцамі. Асноўная брыгада заводу пераведзена на гаспадарчы разрахунак.

\* На шчотачнай фабрыцы аб'яўлены конкурсы паміж ячэйкамі на пераходны сыяг. Новадзяніны ў камсамол уцягваюцца ў грамадскую працу заводу. Пры кожнай ячэйцы створаны партгурткі.

\* Колектыў ФЗВ швейніцкай апацін час прыняў у ЛКСМБ 235 чал. Сярэдні беспартыйны моладзі пра-працаваны пастановы з'езду камсамолу аб 100 проц. ахвоты рабочае моладзі камсамолу. Да МЮД-у рыхтуюцца вечары самодзейнасці.

\* На тэкстыльнай фабрыцы пра-працавана прамова Сталіна. Да ХУН МЮД-у выпускаецца тэхнічная пазы-ка.

\* У колектыве ЛКСМБ МПРК рыхтуюцца перавесці на гаспадарчы разрахунак два магазыны. Сіламі камсамольскага колектыву адчыняецца ма-газын.

\* У чыгуначным колектыве ЛКСМБ ад елу цягі арганізавана скразная брыгада, у абавязкі якое ўваходзіць сачыць каб эшалёны, накіраваныя на будаўніцтва ў Магілёўск, праходзілі без затрымак. Арганізаваны тэхнічны гурткі па вывучэнню тэхнікі свайго справы.

\* Колектыў Белдзяржбуду вылучыў двух чалавек на падкурсы. На кожнай пабудове існуючы гурткі па ліквідацыі няписемнасці і вывучэнню белмоны.

\* На фабрыцы „Комунарка“ арганізавана камсамольская камуна, якая пераходзіць на гаспадарчы разрахунак. Письменны камсамольцы прыма-ваны да няписемных рабочых.

\* БелТРАМ падрыхтоўвае новую пастаноўку „Трыгор“. Камсамольцы белтрамцы абавязваюцца папамачы выпусціць зборнік, які будзе адлю-строўваць барацьбу камсамолу на фронце мастацтва.

# КОМСАМОЛІЯ ДРЫСЕНШЧЫНЫ АБВЯСЦІЛА СОЦ. ШТУРМ УБОРКІ ЛЕНУ І ЗАКАНЧЭНЫЯ ПАБУДОВЫ ІЛЬНАЗАВОДАУ

Выездная рэдакцыя „Чырвонай Зямлі“

Тэмпы, якімі зараз рыхтуюцца Дрысенскі р-н да ўборкі тэхнічных культур і ў якім разе ня могуць забяспечыць паспяхова ўборку лёну.

Комсамол Дрысеншчыны ўзяў на сябе рад канкрэтных абавязкаў: выкаваць на саапарыі а ў лепшай арганізацыі падрыхтоўчай працы да ўборачнай кампаніі і закінчэння будаўніцтва ільназаводаў усё камсамольскія арганізацыі ільназаводных раёнаў. Гэта ўскладзе на яго вялікую адказнасць.

Комсамольскія арганізацыі ільназаводных раёнаў павінны адгукацца на прызыв дрысенцаў, прыкладзі ўсе

сілы, скарыстаць усе магчымасці, каб забяспечыць сваячасовую ўборку тэхнічных культур і будаўніцтва ільназаводаў.

Дрысенская камсамолія павінна па-камсамольску вы-канаць узятыя на сябе абавязкі. Павінна паказаць, як камсамол можа і як ён павінен працаваць на адказней-шых вучастках гаспадарчага будаўніцтва.

Комсамол Дрысеншчыны! Ты павінен кожны пункт свайго абавязкаў ператварыць у канкрэтную справу, ты павінен працаваць па-ударнаму.

## ПА-КОМСАМОЛЬСКУ ВЫКАНАЦЬ УЗЯТЫЯ АБАВЯЗКІ Комсамол Дрысеншчыны абавязваецца забяспечыць паспяховае будаў-ніцтва ільназаводаў і ўборку лёну

Комсамол з'яўляецца шэфам будаўніцтва ільназаводаў, ён нясе ад-казнасць за гэта будаўніцтва і сваячасовы пуск ільназаводаў у эксплуатацыю.

Церад камсамолам Дрысеншчыны і іншымі ільназаводнымі раёнамі стаіць адказнейшая балваа задача — забяспечанне лёгкай прамысло-ваасці сыравінаю базай.

Каб паспяхова выканаць гэтыя адказнейшыя абавязкі, Дрысенская камсамольская арганізацыя абавяз-ваецца правесці наступнае:

1. Забеспечыць пуск Баркові-кага ільназаводу на п'яной 1-Х—31 г., а Вігосаўскага на п'яной 1-ХІ—31 г. дзеля чаго пры-маваць да ільназаводаў Барко-вічы і Вігосава двух членаў бюро РК і ўскладзі на іх персональную адказнасць за сваячасовае закін-чэнне і пуск ільназаводаў.

2. Вліжэйшыя ячэйкі КСМ ба-руць шэфства над будаўніцтвам по-важных ільназаводаў і дабіваюцца свая-часовага закінчэння яго.

3. Скарыстаць на час ўборачнай кампаніі тэхнічных культур штаб пры РЕ ЛКСМБ з прадстаўнікоў РЕ КП(б)Б, РЕ КСМ, Райкоопсаю і „Чырвонай Зямлі“.

4. Устанавіць у кожным колгасе і саўгасе пасты юнкораў і „лёгкіх кавалерыяў“, якія б сыхвалізава-лі аб ходзе ўборкі.

5. Абвясціць штурмачы месечнік па ўборцы лёну з 10-ХІІ па 30-ХІІ—1931 г.

6. У таліне арганізацыі працы абавязваемся цалкам ліквідаваць абвясціць, увесці здыдэлычна, арганізаваць камсамольска-мадэльна-ныя брыгады па барацьбе за лён, увесці сталы ўлік працы, сачыць за правільным выкарыстаннем

машын і механізмаў пляхам арга-нізацыі спецыяльнага нагляду за імі.

7. Шырока абвясціць на ста-роных „Чырвонай Зямлі“ і свайго насьведжанага працу па ўборцы лёну.

8. Выклікаем на саапарыіцтва ўсе камсамольскія арганізацыі ільна-заводных раёнаў.

9. 5-га верасня рэпартаж аб выкананні ўзятых на сябе абавяз-каў праз „Чырвоную Зямлю“.

Гэтыя абавязальствы абавора-ны на сколах камсамольскіх ачэек і райкомах КСМ.

Секратар Дрысенскага РЕ

ЛКСМБ Януковіч.

Выездная рэдакцыя „Чырво-най Зямлі“ Казлоў

і Канончык.

## Тэмпы ўборкі лёну на тормазох

Дрыса. 8. Ільназавод Барковіч—адна з буйнейшых ільназаводных гаспадарак Беларусі. Ён мае засякую-дзёна плошчу 1114 га. Уборка гэты лён у тэрмін—ба-явая задача камсамолі і рабочых саўгасу.

Аднак, падрыхтаванасць саўгасу не забяспечыць поў-ную і сваячасовую ўборку лёну, якая павінна праводзіцца галоўным чынам машынамі. Для ўборкі лёну саўгасу патрэбна 36 трактароў і 36 ільнаралак. Гэтыя машыны яднак не падрыхтаваны, 3 20 трактароў можна пусціць на працу толькі 15. 3 36 ільнаралак годны для ўборкі толькі 14. Астатнія 22, прывезеныя з Маскоўскага Лю-бярэцкага заводу сельгасмашыны, зусім дрэняе якасці і без папярэдняга рамонту ў ход пущаны быць ня мо-гуць. Саўгасу ўжо трэба распачаць ўборку лёну, а па-трэбнай колькасці машын няма.

Катастрофічнае становішча і з забяспечаннем ўборкі рабочую сілу якой не хапае на 60 проц. Саўгас пры-ступіў да вярбоўкі рабочых з індывідуальнага экстару, — вынікае пакуль-што ніякіх,

Районныя арганізацыі зусім мала звяртаюць увагі на Барковіч—ільназаводны гігант Беларусі. Районны камітэт камсамолу кіруе працай ячэек раёну формальна, кон-крэтных указанняў і дапамогі ў пытаннях арганізацыі працы і забяспечвання рабслай не даваў.

Колгасцэнтр, якому падпарадкаваны саўгас Барковіч, няваж не забяспечыў яго прыкладнай рабочай прагра-май па арганізацыі ўборачнай кампаніі тэхнічных куль-тур.

У саўгасе на здыдэлычна пераведзены толькі май-стэрня і трактарная колёна. Абвясціць ліквідацыя толь-кі ў трактарнай колёна.

Райком камсамолу павінен вылучыць прэміі для леп-шых ячэек, якія па-ударнаму сковаць ўборку тэхнічных культур. Толькі бальшавіцкія тэмпы работы, больш гу-тае, баявое кіраванне, поўнае ўважэнне здыдэлычна-ны, шырокае разгортванне саапарыіцтва і ўдзяльні-тва забяспечыць перамогу і поспех на фронце ўборкі тэхнічных культур.

Казлоў, Канончык

## Каменскі ільнапункт пабудоваць у найкарацейшы тэрмін

Лепель. 7. У ліпені 1930 г. было распачата будаўніцтва Камен-скага ільнапункту. Тэрмін закін-чэння пабудовы—1-е кастрычніка 1930 г. Аднак ільнапункт не за-кончаны і да сённяшняга дня.

У студзені месяцы, на загад. Белдзяржбуду, будаўніцтва іль-напункту было спынена, бо праект быў прызнаны шчоным. Замест яго Белдзяржбуду абвясціла прыслаць новы праект, дык яшчэ і па сёння няма.

На будаўніцтва ўжо затрачана 7 тысяч рублёў, васталося зрабіць унутранае абсталяванне. Районныя арганізацыі ня прымаюць ніякіх мер, каб закончыць ільнапункт.

Райкоопсаю, замест узааціць работу займаецца „очковитател-ством“, кажучы, што будаўніцтва іль-напункту добра. На самой справе бу-даўніцтва зрываецца з-за адста-насці рабочай сілы, абсталявання і матэрыялаў.

Тэхніку тав. Лянцэўскаму, за тое, што ён настойваў, каб ско-чыць будаўніцтва ільнапункту, а не спыняць яго вынесена суровая ры-мова. Старшыня райкоопсаю катэ-горычна адмовіўся ўзяць ільна-пункт пад свой загад, ня гледзячы на дырэктывы цэнтральных арга-нізацыяў аб гэтым.

Зараз па раёне пачалася маса-вая ўборка тэхнічных культур, на паспяховае выкананне якое мобі-лізавана ўся камсамольская арга-нізацыя раёну, усе колгаснікі.

Адвядзеным арганізацыям неаб-ходна заваяваць высвятленнем са-праўдных вінавадцаў зрыву бу-

даўніцтва Каменскага ільнапункту і лікам, каб закончыць яго не пазь-ней 15 верасня.

Кузьменка Зьм.

Адказны рэдактар МІХ. ПЛАТАУ.

## УВАГА! — — — УВАГА!

Секратары колектываў і ячэек Менскай арганізацыі ЛКСМБ! Сёння, 11 жніўня 1931 г., роўна а 7-й гадз. увечары, у памяшканні клубу друкароў (Ленінская вул.)

АДБУДЗЕЦА

## СХОД АКТИВУ МЕНСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЛКСМБ

Яўка членаў бюро колектываў і ячэек—абавязкова.

Білеты прапанаўецца атрымаць сёння да 4 гадз. дня.

Секратар Менгаркому ЛКСМБ ЯНОВИЧ

## ГОМЕЛЬСКИ

## Індустрыяльна-інструктарскі Тэхнікум ВЕНГ БССР

## абвясчае з 5-га ліпеня асеньні набор

на 1 курс па спецыяльнасцях халоднай і гарачай апрацоўкі металюў.

У тэхнікум прымаюцца асобы з адукацыяй ня менш сямігодкі, альбо прайшоўшыя вясчэрнія школы, курсы па падрыхтоўцы ў тэх-нікум, ВТНУ.

Да заяў трэба прыкладзіць (у арыгіналах): аякету, засведч. проф-саюзам, РКВ, ці іншымі саапарыіцтва арганізацыямі ня ніжэй раёнага маштабу, аякету аб узросце, аб адносінах па вайскавай павіннасці (можна адбітак), аб асьвеце, мэд. пасведч. аб здароўі, аб соц. і мат. стане паступаючага і яго бацькоў пасля рэвалюцыі, аякету аб вы-барным праве як паступаючага, так і яго бацькоў, 2 фотографічныя карткі, для сёл—акладны ліст, ці засведч. копію з яго, с-т. палатку за 1930 і 31 год, а калі знаходзіцца ў колгасе, дык даведку аб гэтым.

Заявы прымаюцца ў канцэлярыі тэхнікуму (Коопарацыяная, 64), з 9 гадз. раніцы да 4 гадз. дня, а з іншых гарадоў—поштай з пры-кладзеным паштовым марак на 30 кап.

Аб выніках прыёму будзе паведамлена да 1-га верасня тэхні-кумам кожнаму прынятаму паасобна.

Дырэктар тэхнікуму ЭСТРЫН